



CONSTANȚA TEATRALA

ȘI CINEMATOGRAFICĂ

DIRECTOR-PROPRIETAR
D. TRANULIS
CONSTANȚA

INSERTII ȘI RECLAME
DUPĂ ÎNVOIALĂ

Redacția și Administrația
Str. MERCUR No. 4
Telefon 102/2

ASTAZI

La PARCUL ARENA GRAND

va rula marele film

DECAMERONUL

după celebra scriere a lui BOCCACIO

INTRE PAUZE NOU — TEATRU —

Diferite numere de atracție și Celebrii Frați

VALERICA și LUCIA DRAGOMIR

Note pe marginea filmelor științifice

Exploratorii de astăzi, pleacă pe urmele lui Cook Livingstone sau Stanley, ca să cerceteze orizonturi noi și nesigure. Dacă strămoșii noștri ar fi cunoscut cinematograful, voiajele științifice n'ar fi avut atâtea piedici și pericole. Pe lângă prețiosul amănunt că flora și fauna țărilor exotice fiindcă ar fi fost mai de mult cunoscute zoologilor și botaniștilor, i-ar fi ajutat în clasificările lor, contemporanii noștri știind piedicile și primejdiile ce îi așteptau, și-ar fi luat măsurile din vreme și astfel pregătiți, cercetările eficace ar fi intrat înaltă fază — mai științifică.

Filmele științifice sunt cele mai lipsite de artificiu. Știi că într'adevăr, oamenii de pe pământ, au trăit acea viață plină de cercetări, migălitoare și de sforțări uriașe.

„Nanouk Eschimosul” și „Muntele Everest” constituie tot ce poate fi mai puțin cinematografic, adică lipsit de trucurile pe care le are la îndemână de obicei ecranul.

Numai adevăr. Totul e luat după natură și nu-i decât un document fidel.

Operatorul O'Flaherty când a lucrat filmul „Nanouk Eschimosul” a avut curajul să trăiască 18 luni în acele pustii friguroase, într-o familie de Eschimoși. A mâncat carne crudă și a dormit într-o colibă de gheață, ceea ce e foarte dezagreabil pentru un om obișnuit cu clima dulce și confortul țărilor civilizate.

Cinematografia documentară e foarte instructivă și folositoare pentru acei ce au oroare de călătorii, căci ei pot cutreera lumea și se cultivă, stând confortabil instalați în fotoliul unei săli de cinematograf.

Cu aceste filme, cinematograful intră într'adevăr în faza educativă — culturală.

Instructive pentru tineretul școlar, agreabile pentru oamenii în toată firea și interesante pentru toți esteții amatori de artă mrtă — ele ascund eroismul anonim al celor care s'au jertfit și și-au

primejduit viața pentru buna lor reușită.

Descoperind o lume nouă, îmbogățind istoria documentară și fiind auxiliarele prețioase ale științei, aceste filme constituie apogeul la care a ajuns cinematograful.

(După Revista Cinema)

Un eveniment artistic

De câțva timp debutează la „Parcul Arena Grand”, vi tuoșii mandoliniști și cupletisti. *Valerică* cu sora d-sale *Lucia Dragomir*, răsfățaii Capitalei, cari au avut onoare de a juca în fața M. M. L. L. Regele și Regina, precum și în fața familiei Princiare, din partea cărora au primit felicitări.

Publicul Constanțean, dornic de un spectacol ales, au avut și are ocazia de a admira pe acești artiști, cari execută bucăți muzicale în fiecare seară cu mult succes din mandolină, opere străine și bucăți naționale.

Deasemenea s'au produs și în diferite cuplete și duete, stârnind admirația spectatorilor, cari i-au recompensat cu puternice aplauze.

Acei cari nu au avut ocazia de a asista la un astfel de spectacol pot vizita „Parcul Arena Grand” unde pe lângă filmele alese cari zilnic, au ocazia să admire și pe mandolinistii *Valerică* și *Lucia Dragomir* în diferite creațiuni.

INDUSTRIA ALIMENTARĂ DOBROGEANĂ

Friedrich Reichardt

Prima Fabrică de Salam, Șuncă și Mezeluri fine

Unica instalație sistematică cu notor în Dobrogea

CONSTANȚA ANADOLDH.OI

Magazinul de desfacere asortat cu tot felul de coloniale și Delicatese
Constanța — Str. Carol 24 — Constanța

EAU DE COLOGNE**PARFUMURI****Drogueria și Parfumeria
PETRE TANAȘOCA**

CONSTANȚA — Str. Carol No. 34 — CONSTANȚA

POUDRE**PASTE DE DINȚI****„La EFTINIREA TRAIULUI”**

Sosindu-mi direct de la PRO-
DUCATORI, articolele de mai
jos le vând cu următoarele
prețuri:

UNT proaspăt de vacă cal. I
kgr. cu lei **100**

UNT proaspăt de vacă cal. II
kgr. cu lei **80**

UNT topit de vacă kgr. cu
lei **130**

BRANZA proaspătă de vacă
cu lei **28** kgr

OUA proaspete bucata lei **2**

SMANTANA kgr. lei **40**

Se găsește la Ghereta Mică
lângă măcelăria DRAGON din
Piața Carol.

„Bazarul American”

vis-a-vis de „Grand”
Vinde

Prosoape cu Lei **50**

Ciorapi Musulin extra de
dame toate culorile Lei **100**

Ciorapi Musulin dame Lei **85**

Ștofe englezo, covercoturi de-
sene moderne, șevioturi bleu-
marin și negru cu prețuri
foarte eftine, având surse nu-
mai directe. Notăți bine la:

„BAZARUL AMERICAN”

Strada Carol 4

SPORTIVE**Dela Comisiunea de Foot-ball**

În cursul acestei săptămâni, în-
trunindu-se delegații tuturor clu-
burilor sportive din localitate, au
ales o comisiune de Foot ball,
pentru reglementarea matchurilor,
pedepsirea jucătorilor necuviin-
cioși, etc.

Comisiunea a fost formată ast-
fel: Președinte d. DENIF, admi-
nistratorul fabricii „Astra”, dele-
gatul clubului „Tricolor”, vice-
președinte d. avocat DAN ALECU,
delegatul clubului „Victoria”, ca-
sier d. M. COCHINO, delegatul
clubului „Elpis”, membri d. căpi-
tan aviator ROMEO POPESCU,
delegatul clubului „Venus”, filiala
C 1a, Dr. WANEFF, delegatul clu-
bului „Izvor”, BELLOIU I, dele-
gatul clubului „Săgeata” și CHER-
CIU. Secretari au fost aleși VUL-
CAN (Victoria) și BUIUK (Să-
geata).

Comisiunea astfel alcătuită a
hotărât în ședința dela 31 Martie
următoarele:

1) Să se ceară cluburilor un
tablou de jucătorii pe care îi au;
2) Să se aducă pe teren un doc-
tor la fiecare match; 3) În ziua
de 5 Aprilie crt. vor juca în semi-
finală la ora 16 echipele clu-
-

rilor „Tricolor”—„Victoria” pen-
tru cupa „N. Razis”, arbitru
d. I. BELLOIU; 4) În aceeași zi
vor mai juca: „Venus I”—„Izvor
I”, orele 14 45, arbitru d. PAPP;
„Venus II”—„Izvor II”, orele 10
a. m., arbitru d. DAN ALECU și
5) Se eliminază de către comi-
siune pe timp de 1 lună dela
toate matchurile, începând dela
29 Martie crt. jucătorul Tranda-
bur dela „Victoria” pentru pur-
tare necuviincioasă față de arbitru,
iar jucătorul Macri dela „Elpis”,
pentru aceeași culpă. I.

CROITORIA**NEAGU GAVRILESCU**

Strada I. C. Brătianu 2

(lângă Frați Simu)

Roagă onorata clientelă a vi-
zita marele atelier, spre a se
convinge de croiala elegantă,
după ultimele creațiuni fran-
ceze

Educația și Cinematograful

Desigur că mulți neîncrezători
în puterea de propagandă a artei
mute, vor zâmbi când le vom
spune ce important rol are cine-
matograful în educația masselor
a indivizilor. Și totuși așa este:
Arta mută rămâne, hotorât, singu-
rul factor puternic de cultură.

Lucrul acesta este evident deoa-
rece mulțimea nu poate dispune
de sumele necesare pentru a pu-
tea vedea Parisul, Barcelona, Ve-
neția, și alte localități unde există
o civilizație, o cultură. Datorită
cineimatografului ele pot vi văzute
și pot vorbi tuturor acelor care
vor să-și cultive mintea și sufletul.

Iar dacă unii vor mai zâmbi,
aceasta e pentru că foarte puține
filme au intrat la noi în țară, filme
eari să poată fi de folos cultural.
Cele mai multe caută să satisfacă
pofta de senzații a spectatorului
mai cult, s'ar putea ușor însă dis-
pensa de acest lux de senzații
în profiul masselor dornice de
cultură mai serioase.

Și cum cei mai mulți dintre
indivizi nu pot găsi această cul-
tură la teatru, ei sunt nevoiți să
o caute la cinematograful.

Corespunzând rolului cultural
cineimatograful, ar putea svârli o
dără de lumină în besna igno-
ranței masselor.

Căci arta mută este indicată a
fi cel mai prețios element de edu-
cație culturală, națională și morală.

PAUL B. MARIAN

Vizitati CROITORIA**La CHIC PARISIAN**

De sub conducerea

BADEA GEORGESCU

Strada Carol 42

Unde se execută orice comenzi după ultimul jurnal
Asortiment de ștofe noi pentru sezonul de primăvară și vară

Vizitați magazinul de Coloniale**„La TARAPANA”**

Piața Carol — Strada Scarlat, Vârnav No. 8 Bis

Care cu oazia Sfintelor Sarbători s'a asortat cu tot felul
de coloniale și în special, Faină de cozonaci „000”,
Vanilie gustoase și praf, Ouă proaspete, Văpsele de ouă
speciale etc. Articole pe cari le puteți procura mai eftin
ca ori unde

VIZITAȚI spre a vă convinge
MAGAZINUL

VOALETA

PIAȚA INDEPENDENȚEI 10

Care pentru Sfintele Sărbători
s'a asortat cu ultimele noutăți ca
PALARII de DAME și
BARBAȚI. Articole de galante-
rie, Parfumerie etc.
Vânzarea se face cu
— PRETURI REDUSE —



PRIMUL

ATELIER DE MOBILE

No. 60—Strada CAROL No. 60

fiind asortat cu tot felul de
materiale, execută orice comandă
ca: CANAPELE, DORMEZE,
SOMIERE. etc. precum și cele
mai moderne RAME
pentru Tablouri și Fotografii.
Deci vizitați Atelierul
C. M. NICOREZU



Vizitați Magazinul „La LUVRU“

Strada Carol No. 41

Care cu *ocazia sărbătorilor*
vinde toate mărfurile mai eficient
ca ori unde
făcând *10 la % reducere*

CABINET DENTAR d. M. DINER

Diplomat al facultății de medi-
cină din Odessa.
Boli de dinți.—Laborator special
dentar. Efectuări solide.
Pentru funcționari prețuri
reduse.
Constanța—Str. TRAIAN 14

Doctor B. TATARSKY

Boli interne, ————
injecții intravenoase
Boli și operațiuni de
NAS, GAT și URECHI
Constanța, Str. Remus Opreanu
No. 11 (Alături de Hotel Carol).
Consultații 8—10 a.m. 2—7 p.m.

Cabinet Dentar

C. Sreiber

Diplomată a Universității Impe-
riale „Sf. Wladimir“ din Kiew, fostă
șefă a ambulanței
„American Distribution Comitet“
Execută orice lucrare în arta
Dentară. Laborator special.
— Efectuări solide și fine —
Pentru militari, elevi și funcționari
prețuri reduse
Consultațiuni 9—6
Consultațiuni gratuite pentru
saraci Duminica dela 12-1
S'a mutat din st. Carol No.
126 pe str. DUMITRU CAN-
TEMIR No. 1 (colț cu strada
Mirocea) vis-a-vis de dr.
Bă zănescu

Atelier Modern Fotografic

FOTO-GLOB

STRADA CAROL No. 99

(Vis-à-vis de Lascaridis).
Execută artistic fotografii în
toate genurile.
Făcând cu ocazia Sfintelor
Sărbători.—Prețurile cele mai
reduse.
Incercați și vă veți convinge.
—:—

Librăria și Papetăria MODERNA

(fost Fotti Maori)

MACRI & SĂVESCU

Centrala: Str. Carol 6 Sucursala: str. Ștefan cel Mare 48

— CONSTANȚA —

Confecțiuni și depozit de hârtie, cărți și rechizite școlare, articole
de birou, articole pentru cadouri, cărți, reviste și ziare românești
și străine. Jurnale de moda. Prețuri extrem de avantajoase.

VIZITAȚI MAGAZINUL DE MANUFACTURĂ ȘI GALANTERIE La Coroana României Mari

GH. BRĂTUCU & D. BONCOTA

— Str. Mangaliei 43 —

In totdeauna bine asortat. Secție specială de
Croitorie Bărbateasca de primul rang
Croiala ireproșabilă. Prețuri de reclamă

Carlo Aldini

După Revista Cinema

CARLO ALDINI s'a născut la
6 Mai 1896 în Bologna.

Dela vârsta de 15 ani începu
să se ocupe de sporturi și ca tân-
năr student de 18 ani fu victorios
în concursul de cinci (disc, suliță
săritură, alergare și luptă romană).
Pe lângă medalia de aur ce o că-
pătase cu această ocazie reuși ca
după câțiva ani să câștige în Bo-
logna primul premiu, în lupta de
zece.

La 20 ani el aruncă greutatea de
102 kgr. și sare la 1.68. Bicepsul
său are o circumferință de 43 cm.
mușchiul brațului 33 cm. pieptul
la respirație 1.07 m., la inspirația
1.15 m.

Cel dintâi film în care colabora
Aldini fu „Secretul Companiei de
de Diamante“ care fusese com-
pus de Soc. de filme Andax în
Turin. La această firmă și în com-
pania cinegrafică formată de el
la 1920 el juca rolul principal în
multe filme. Mai târziu fu angajat
de Soc. de filme „Rodolfo“.

Creșterea industriei germane de
filme duse pe Carlo Aldini acum
un an la Berlin, unde juca la Soc.
Aldini Film anume creată pentru
dânsul, rolul principal în filmul
„Rămășagul Lordului Aldini“. De
asemenea juca în rolul lui Achile
din marele film istoric „Helena“
unde dădu strălucire întrupând pe
anticul orou câștigând lauda între-
gei prese.

Soc. Phoebus Film l'a angajat
pentru sezonul 1924/25 și va juca
pentru ea rolul principal în 3—4
filme senzaționale între cari: Gen-
leman cu termen redus și Miste-
rul Diamantului Faraon. Primul
film Aldini al acestui sezon fu
„Gentleman cu termen redus“
(Furnicarul morții) care a avut
succes în România.

Cu filmul tocmai isprăvit „Mis-
terul Diamantului Faraon“ Aldini
părăsește filmele de aventuri și
intră ca mare artist în filmele de
salon pentru care a devenit propriu.

În curând acest film va rula la
Parcul Arena Grand.

INSTITUTUL DE ARTE GRAFICE AL ZIARULUI

„DOBROGEA JUNĂ”

Str. Scarlat Vărnăv 23 — Clădire și instalație proprie

— C O N S T A N Ț A —

Prevăzut cu cele mai noi caractere de litere, MAȘINI de CULES, STEREOȚIPIE, ZINCOGRAFIE ȘI CU INSTALAȚIUNE ELECTRICĂ PROPRIE,

efectuează orice lucrări în această ramură ca: BROȘURI, ZIARE, REVISTE, CĂRȚI DE VISITĂ, PLICURI, FACTURI, AFIȘE DE TOATE MĂRIMILE ȘI ÎN TOATE CULORILE

și tot felul de imprimare oficiale și comerciale, în cele mai moderne condițiuni de execuțiune. Atelier special de LEGĂTORIE

Programul viitor Joi 9 Aprilie

SPOVEDANIA UNUI CAP DE MORT

Film de mare interes științific și social cu scene emoționante.

In rolul principal frumoasa artistă
MABEL MAINING

**ASIGURAȚI
AVUTUL ȘI VIATA LA
SOCIETATEA**

„HELVETIA“

Cu fonduri și garanții în Aur
Care oferă condițiunile cele
mai avantajoase

Direcțiunea Regională pentru
Dobrogea și Cadilater:

FRITZ FILVER

Strada Barol No. 4
— CONSTANȚA —

**La Glorarie
Paradisul Constantei**

Strada Tomis 4

Găsiți cele mai frumoase flori
NATURALE și ARTIFICIALE
pentru Nunți, Logodne, Ono-
mastice etc.

Deasemenea COROANE și
JERBE pentru pompe funebre

**UNT PROARPĂT, brân-
ză, de vac, smântână
diferite BRÂNZETURI
precum și OUA pen-
tru Sfintele Sărbători
vă puteți procura dela**

**BRÂNZARIA
„Elvețiană“**

Piața Carol No. 2

ȘTEFANIDIS & METAXA
Strada Carol No. 21.

Singurul magazin pentru
desfacerea renumitei în-
călțăminte al casei

„BALLY“ din Elveția
Totdeauna bine asortat

TEATRALE

Turneul C. NOTTARA

Cu ocazia jubileului de 50 ani
de teatru a maestrului CONSTAN-
TIN NOTTARA, trupa Teatrului
„Național“ în frunte cu sărbători-
tul, a jucat în toate orasele din
țară, drama „**LUDOVIC XI**“
de Delavigne.

Publicul constanțean dornic de
spectacole alese vor avea ocaziu-
nea, ca în ziua de 8 Aprilie crt.
să sărbătorească pe maestrul
NOTTARA, în drama

„LUDOVIC XI“

opera lui de Delavigne, care se
va reprezenta în sala teatrului
„ELPIS“.

Biletele le puteți procura dela
agenția teatrală M. COMET, iar
în seara reprezentației la casa
teatrului.

TA-A-GH FU

Trupa de reviste C. TANASE
compusă din 100 persoane va
reprezenta la teatrul „ELPIS“
din localitate, cele mai mari suc-
cese bucureștene:

LUNI 13 APRILIE 1925

„PÂN' AICI“

Revistă în 2 acte și 8 tablouri
de A. de HERZ și DURSTOY,
jucată cu mare succes de 48 ori
în București, iar

MĂRȚI 14 APRILIE 1925

„ȚIN'TE BINE“

Revistă în 2 acte și 6 tablouri
de NICK și KEOPS, jucată cu
succes de 35 ori în București.

Acestea sunt cele mai fastuoase
reviste, personalul fiind compus
din: Natașa Pavelescu, Puica Pe-
rieșeanu, C. TĂNASE, Codruș,
Tuchi Eremia, Lică Rădulescu, I.
Pizone și alții de seamă cari
compun ansamblul, trupa fiind
completă, deoarece după aceste
reprezentații vor pleca la CON-
STANTINOPOL.

Mare balet — 50 balerine —
Mastru AL BĂRCĂNESCU. —
Montare extraordinară.

N. R. — BILETELE se găsesc
de vânzare la d. CAROL NICU-
LESCU și la magazinul „COLIN“
din Piața Independenței, iar în
seara reprezentației la Casa tea-
trului.

TA-A-GH FU

MAGAZIN DE ÎNCREDERE

„LA DRAPEL“

D. CONSTANTINESCU & G. FILIPESCU

CONSTANȚA — Strada Carol No. 32 — CONSTANȚA

COLONIALE, DELICATESE

Specialități de: Vinuri, Champanie,
Liqueruri streine și indigene.

S'A DESCHIS Marele Atelier de Croitorie

NEAGU GAVRILESCU

pe strada Carol I colț cu I. C. Brătianu
(alături de Frați Simu)

Onorata clientelă este rugată a avea toată încrederea și pe viitor
spre a se convinge că acest atelier este unicul cu croială ele-
gantă, lucrând după ultimile jurnale franceze.

Frați N. SIMU

Centrala: str. Carol 13 — CONSTANȚA — Sucursala Carol 29

EN GROS — MAGAZIN CU COLONIALE — EN DETAIL

Magazinele s'au aprovizionat și stau la dispoziția Onor clientele, cu tot
felul de specialități ca: Brânzeturi indigene și străine, Unt proaspăt cu
prețuri foarte reduse, Salam de Sibiu, Șuncă fiartă, tot felul de conserve,
Coloniale și Untdelemnuri, etc.

Desfidem orice concurență.

Vizitați și vă veți convinge



SIGURAREA ROMÂNEASCĂ

SOCIETATE ANONIMĂ ROMÂNĂ DE ASIGURĂRI GENERALE

• • • BUCUREȘTI • • •

CAPITAL SOCIAL 1 LEI 12.000.000

REASIGURĂTORI ÎN STREINĂTATE

Capital 10 MILIARDE LEI

Reprezentanța Generală: **GH. ELIOPOL**

Strada Traian 15 — CONSTANȚA — Strada Traian 15

INFORMAȚIUNI

Aflăm cu plăcere că Direcțiunea Parcului Arena Grand a încheiat un angajament cu Lux-Film București str. Sărindar 11 pentru a rula toate filmele ce se vor proiecta în cel mare Cinematograf din Capitală „Cinema LUX” Direcțiunea Ștefan Marinescu.

În curând „PARIS”

Terminându-se filmarea piesei „MANASE” de Ranetti Roman a fost achiziționată de către Parcul Arena „Grand” pentru orașul nostru.

In curând „Țara Făgăduinței”

Phoebus-Phoenix film București va prezenta în curând pe ecranul unui principal cinematograf din Capitală „Jou”-„Jou” cu Lya Mara și Natasa cu Lya de Putti ambele răsfățate în rolurile principale. Aceste filme sunt montate cu un lux fantastic și cu toalete absolut moderne și rulează actualmente la Berlin în „Marmorhaus” unul dintre principalele cinematografe din acest oraș, cu un succes formidabil.

Filmele de mai sus fiind achiziționate de Direcțiunea Parcului Arena Grand, vor rula imediat după Capitală și în orașul nostru la cinematograful de mai sus amintit.

In curând „Am ucis”

Tot Casa Phoebus film prezintă actualmente la Cinema „Tera” în capitală și la Cinema Marconi 2 filme: Diamantul Fatal și Globul în flăcări.

Surpriza de mai sus o rezervă Parcul Arena Grand pentru publicul constanțean cât de curând, Globul în flăcări de Joi 9 Aprilie iar Diamantul Fatal cu Aldini tot Joi 14 Mai.

In curând „PARIS”

In curând „Am ucis”

In curând „Țara Făgăduinței”

Pentru cât de curând Parcul Arena Grand va scoate pe scenă diferite numere de Artiști noi a căror valoare a recunoscut-o toată Capitala.

In curând „PARIS”

Publicul pretențios al Constanței a făcut pe Directorii Cinematografelor locale să achiziționeze cele mai frumoase filme. Așa dar aflăm că Direcțiunea Parcului Arena Grand pe lângă multe altele a mai stabilit rularea următoarelor filme care au avut un succes enorm atât în Capitală cât și în principalele centre Europene și Americane, de remarcă:

In curând „Țara Făgăduinței”

In curând „Am ucis”

LUX FILM

- I) Colibribri cu Ossi Oswald
- II) Sonia Orloff cu contesa Esterhazy și Karry Lidke.
- III) Misteretele de la Moulin Rouge cu Sandra Miovanoff devenită celebra din numele Orfana, Copii prigoniți, Parrisette.

In curând „PARIS”

In curând „Țara Făgăduinței”

Diamantul Fatal cu Aldini
Din ordinul Marchizei de Pompadour cu Lya Mara
Sceptul de Purpură cu Sessie
Malva: cu Lya de Putti
D-șoara de la Bar cu
Haya-Kavva

Xenia Desni
Corabia Rătăciților cu Asta
Njelsen
Monopol Ufa film, Phoebus

DROGHERA ȘI PARFUMERIA „PAPAIANUȘI”

Str. CAROL 82 (colț cu Str. Cuza Voda)

Anunță onorata clientela că cu ocazia Sfințelor Sărbători, pe lângă bogatul asortiment de parfumi, pudre și ape de colonie extra parfumată, IAU SOSIT UN MARE TRANSPORT DE PARFUMERE STRĂINE ȘI INDIGENE.

MAI EFTIN CA ORI UNDE

In curând „Am ucis”

In curând „Țara Făgăduinței”

In curând „PARIS”

Manase film românesc cu Bullinschi

Programele de mai sus fiind din cele mai bune și jucate cu Artiștii cei mai celebri vă satisfac pretențiunile publicului care este dornic de un spectacol desăvârșit.

Frecvențați deci cu încredere Salonul Parcul Arena Grand, unde veți fi întotdeauna pe deplin mulțumiți.

In curând „Am ucis”

In curând „Țara Făgăduinței”

In curând „PARIS”

In curând „Am ucis”